

Parish Collection/Colección Parroquial

Last week Collection: \$12,794
 Goal: \$15,000
 Difference: \$2,206

thank you
 Gracias



Mass Intentions/Intenciones de Misa

Saturday 19th |
8am Nathan Vellappally
5pm Carlos Briceno
7pm For the People

Sunday 20th |
8:30am Roger Gonzalez
10:30am Maria De Jesus Torres, Manuel Zaragoza & Rodolfo Zaragoza
5pm Janet Gonzalez, Ana Gonzalez, Analucia Martin

Monday 21st | 8am Roy Garcia

Tuesday 22nd | 8am Philip Pinon

Wednesday 23rd | 8am Bob Jacob

Thursday 24th | 8am Rafael & Felipa Balderas

Friday 25th | 8am Patricia Gomez



Wedding Banns

Carlos Ledesma & Sonia L. Cervantes
 October 25, 2024

Rand T. Matsumoto & Jessica Nguyen
 October 26, 2024

Santo Rosario/Holy Rosary

¡ÚNASE A NOSOTROS PARA REZAR EL ROSARIO!

CUÁNDO: TODOS LOS DÍAS A LAS 7:00 P. M.
 DÓNDE: CAPILLA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

POR FAVOR INVITEN A SUS FAMILIAS, INCLUIDOS SUS HIJOS, A SER PARTE DE ESTA HERMOSA TRADICIÓN. ¡LAS FAMILIAS QUE REZAN JUNTAS PERMANECEN JUNTAS!

¡Por favor tenga en cuenta que el Rosario se rezará en español!

We pray for the Sick
 Oremos por los Enfermos

- Angelica Pastrana
- Araceli Martinez
- Susana Barrera

We pray for our Departed
 Oremos por nuestros Difuntos

- Dolores Contreras

Nov. 2
Día de los Muertos
 Day of the Dead

We not only remember the dead, but we apply our efforts, through prayer, almsgiving and mass to their release from Purgatory.

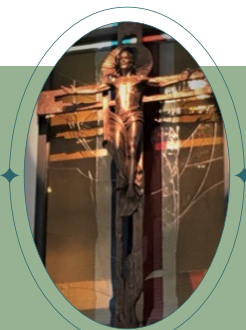
As a tribute to our departed loved ones, we will have an altar. You may bring a picture of your loved one who has entered eternal life to be placed on the Ofrenda. Due to limited space picture size is limited to 4x6 with the name of the deceased on the back. Please include a phone number. Photos must be turned in to the parish office by **noon on Friday 25th of October.**

No sólo recordamos a los muertos, sino que aplicamos nuestros esfuerzos, a través de la oración, la limosna y la misa, para su liberación del Purgatorio.

Como homenaje a nuestros difuntos tendremos un altar. Puede traer una fotografía de su ser querido que ha entrado a la vida eterna para colocarla en la Ofrenda. Debido al espacio limitado, el tamaño de la imagen está limitado a 4x6 con el nombre del difunto en la parte posterior. Por favor incluya un número de teléfono. Las fotografías deben entregarse en la oficina parroquial antes del mediodía del **viernes 25 de octubre.**

Parish Office Hours/Horas de Oficina

MON - FRI 8:30 A.M. - 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.- 4:30 P.M.
 MONDAY - FRIDAY 5:00 P.M.- 8:30 P.M.
 SATURDAY 9:00 A.M.- 12:00 P.M.
 SUNDAY 8:00 A.M- 2:00 P.M



This past weekend I spoke at all of the Mass about the ideas of stewardship. To be a steward is about recognizing the gifts we have been blessed with, to be grateful that we have received these gifts, and to be generous with the gifts we have received with others. I wanted to make a point that the more important gifts we receive are spiritual gifts. Our material gifts are a means by which we can use our spiritual gifts for the good of others.

In St. Paul's First Letter to the Corinthians, chapter 13, he writes about love as being the greatest spiritual gift we all have received. What St. Paul wrote in the letter was agape, to giving of one's self for the good of other. St. Paul took the actions of Jesus and his sacrifice on the cross as the fullest demonstration of this agape love and that he lived each day of his life trying to imitate Jesus's agape love.

This agape love is a gift to each of us. We have no idea of the depth and the power of God's love for us. We see all creation as an expression of this self-giving love for us to supply us with all we need to sustain our physical lives. We hear of God's walking with the people of Israel as the agape love of God accompanying us through life. We see the sacrifice of God's agape love in Jesus' crucifixion as our forgiveness of sins when we don't deserve forgiveness. We witness God's agape love in the resurrection as God's overwhelming desire to share eternal life with God.

Unless we can in some way acknowledge even a small fraction of this agape love, we will not be able to experience the gratitude to God for loving us as we are, nor be motivated to share this agape love with others. We are given the invitation to experience this agape love daily. What is it that holds us back from receiving this agape love in our hearts?

Mensaje del Pastor

El fin de semana pasado hablé en toda la Misa sobre las ideas de Organización. Ser líder se trata de reconocer los dones con los que hemos sido bendecidos, estar agradecidos por haberlos recibido y ser generosos con los dones que hemos recibido de los demás. Quería señalar que los dones más importantes que recibimos son los dones espirituales. Nuestros dones materiales son un medio por el cual podemos usar nuestros dones espirituales para el bien de los demás.

En la Primera Carta a los Corintios, capítulo 13, San Pablo escribe sobre el amor como el mayor Don espiritual que todos hemos recibido. Lo que San Pablo escribió en la carta era ágape, la entrega de uno mismo por el bien de los demás. San Pablo tomó las acciones de Jesús y su sacrificio en la cruz como la demostración más plena de este amor ágape y que vivió cada día de su vida tratando de imitar el amor ágape de Jesús.

Este amor ágape es un regalo para cada uno de nosotros. No tenemos idea de la profundidad y el poder del amor de Dios por nosotros. Vemos toda la creación como una expresión de este amor abnegado por nosotros para proporcionarnos todo lo que necesitamos para sostener nuestra vida física. Oímos hablar del caminar de Dios con el pueblo de Israel como el amor ágape de Dios que nos acompaña a lo largo de la vida. Vemos el sacrificio del amor ágape de Dios en la crucifixión de Jesús como nuestro perdón de los pecados cuando no merecemos el perdón. Somos testigos del amor ágape de Dios en la resurrección como el deseo abrumador de Dios de compartir la vida eterna con Dios.

A menos que podamos reconocer de alguna manera incluso una pequeña fracción de este amor ágape, no podremos experimentar la gratitud a Dios por amarnos tal como somos, ni sentiremos motivados a compartir este amor ágape con los demás. Se nos da la invitación a experimentar este amor ágape diariamente. ¿Qué es lo que nos impide recibir este amor ágape en nuestro corazón?

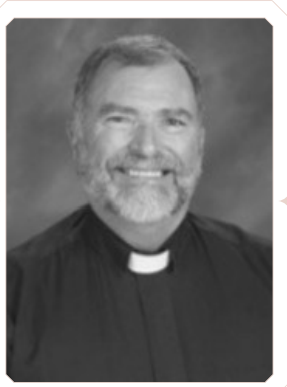
Lời Nhấn từ Cha Xứ

Cuối tuần qua, tôi đã nói chuyện với giáo dân tại tất cả các Thánh Lễ về những ý tưởng quản lý. Để trở thành người quản lý là nhìn nhận những món quà mà chúng ta đã nhận được từ sự quảng đại của những người khác và biết ơn vì đã nhận được những món quà này. Tôi muốn nhấn mạnh rằng những món quà quan trọng nhất mà chúng ta nhận được là những món quà tinh thần. Chúng ta có thể sử dụng những món quà tinh thần của mình vì lợi ích của người khác.

Trong Thư thứ nhất của Thánh Phaolô gửi tín hữu Côrintô, chương 13, ngài viết về tình yêu như là món quà tinh thần vĩ đại nhất mà tất cả chúng ta đã nhận được. Những gì Thánh Phaolô viết trong thư là agape, nghĩa là hiến dâng bản thân vì lợi ích của người khác. Thánh Phaolô coi hành động của Chúa Giêsu và sự hy sinh của Người trên thập tự giá là minh chứng đầy đủ nhất cho tình yêu agape này và ngài đã sống mỗi ngày trong cuộc đời mình để cố gắng noi theo tình yêu agape của Chúa Giêsu.

Tình yêu agape này là một món quà dành cho mỗi người chúng ta. Chúng ta không biết gì về chiều sâu và sức mạnh của tình yêu Chúa dành cho chúng ta. Chúng ta thấy mọi tạo vật là biểu hiện của tình yêu tự hiến này dành cho chúng ta để cung cấp cho chúng ta mọi thứ chúng ta cần để duy trì cuộc sống vật chất của mình. Chúng ta nghe về việc Chúa đồng hành với dân Israel như tình yêu agape của Chúa đồng hành với chúng ta trong suốt cuộc đời. Chúng ta thấy sự hy sinh của tình yêu agape của Chúa trong sự đóng đinh của Chúa Jesus là sự tha thứ tội lỗi của chúng ta khi chúng ta không xứng đáng được tha thứ. Chúng ta chúng kiến tình yêu agape của Chúa trong sự phục sinh để chia sẻ sự sống vĩnh cửu với Chúa.

Nếu chúng ta không thể thừa nhận dù chỉ một phần nhỏ của tình yêu agape này, chúng ta sẽ không thể trải nghiệm lòng biết ơn đối với Chúa vì đã yêu thương chúng ta như chúng ta vốn có, cũng như không có động lực để chia sẻ tình yêu agape này với người khác. Chúng ta được mời gọi trải nghiệm tình yêu agape này hàng ngày. Điều gì đang ngăn cản chúng ta đón nhận tình yêu agape này trong trái tim mình?



Weekly Events/Eventos Semanales

Sunday/Domingo- October 20th
2pm-3:45pm Cursillo Vietnase Ministry

Monday/Lunes-October 21st

8am Mass
8:30am Rosary English
6pm-8pm Legion de Maria
7pm-7:45pm Rosario en Español

Tuesday/Martes- October 22nd

8am Mass
8:30am Rosary English
6pm-8pm Hispanic Committee Meeting
6:30pm-8pm Yr 1 Faith Formation
7pm-7:45pm Rosario en Español

Wednesday/Miercoles-October 23rd

8am Mass
8:30am Rosary English
7pm-8pm YR 2 Confirmation Session
7pm-7:45pm Rosario en Español

Thursday/Jueves-October 24th

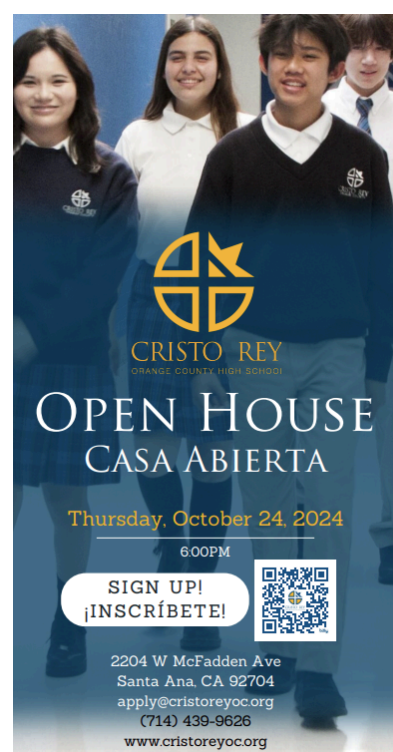
8am Mass
8:30am Rosary English
11:30am Al-Anon
6pm-7pm AA Group
6:30pm-8:15pm Lectio Divina Español
7pm-8pm Bible Learning/Sharing Vietnamese
7pm-7:45pm Rosario en Español

Friday/Viernes-October 25th

8am Mass
8:30am Rosary English
6pm-7pm Holy Hour
7pm-7:45pm Rosario en Español

Saturday/Sabado- October 26th

8am-9am Mass
7am-1:30pm Rosary Rally for Federation of Filipino Rosary
3:30pm-4:30pm Confession/Confesiones
7pm-7:45pm Rosario en Español



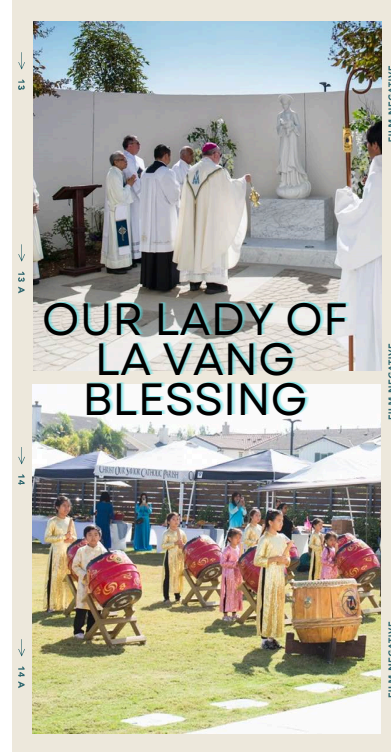
CRISTO REY
ORANGE COUNTY HIGH SCHOOL

OPEN HOUSE CASA ABIERTA

Thursday, October 24, 2024
6:00PM

**SIGN UP!
¡INSCRÍBETE!**

2204 W McFadden Ave
Santa Ana, CA 92704
apply@cristoreyoc.org
(714) 439-9626
www.cristoreyoc.org



OUR LADY OF LA VANG BLESSING

Celebration of the Queen of the Most Holy Rosary
Saturday, October 26, 2024

Christ Our Savior Catholic Parish
2000 W. Alton Avenue, Santa Ana, CA 92704

Main Celebrant:
Most Reverend Thanh Thai Nguyen, D.D.
Auxiliary Bishop of the Diocese of Orange

Concelebrants:
Rev. Joseph Robillard, Pastor, Christ Our Savior Catholic Parish
Rev. Juan Caboboy, Spiritual Adviser of FFRGOC
Invited Priests of the Diocese of Orange



Our Lady of Victory &
Queen of the Most Holy Rosary

Event Program

- 8:00 am - Registration
- 8:45 am - Assembly of Participants
- 9:00 am - Living Rosary & Procession
- 10:15 am - Flower Offering [church]
- 10:30 am - Holy Mass

- Reception after the Holy Mass
* Recommended Attire: *Filipiniana/Barong Tagalog*

- Kindly RSVP by Monday, October 21, 2024
(By knowing the number of attendees, the organizers will be able to plan accordingly)
- *** TEXT Chat Agbayani at (949) 939-7883
OR Send an email - chatagbayani@yahoo.com

Welcome Alyssa La Rochelle

As the Confirmation and Youth Ministry Coordinator, she is passionate about helping teens grow in their faith, develop leadership skills, and find their place within the church. By creating a welcoming and engaging environment, she hopes to show our young people that the church is not just for them but that they are an essential part of its life and future. With experience in leading both Confirmation programs and peer leadership programs for Confirmed juniors and seniors in high school, she is aiming to create a space at Christ our Savior for our youth to encounter and cultivate a deep relationship with Christ, deepen their understanding of our Catholic faith, and serve others with joy and purpose.

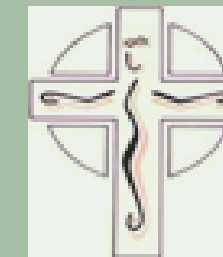
SECONDCOLLECTION Segunda Coleccion

Don't forget next Sunday we will have our Second Collection to offset Operating Expenses which includes Maintenance and to subsidize parish ministries.

No olvide que el próximo domingo habrá una segunda colecta para recaudar gastos de operación que incluye mantenimiento, y subsidio para los Ministerios Parroquiales.

UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS

Christ Our Savior Catholic Parish



2000 Alton Ave | Santa Ana, CA 92704
Office (714)444-1500
website: COSCP.org

Facebook - @christoursaviorcatholicparish
Instagram - @christoursaviorcatholicparish
MyParishApp - Text APP to 88202
to join our APP communications

Mission Statement

Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.

Our Clergy/Nuestro Clero

Rev. Joe Robillard -Pastor
Rev. Than-Tai Nguyen-Parochial Vicar
Rev. Rudy Preciado- In Residence
Deacon Tom Concitis
Deacon Louis Gallardo
Deacon Joe Garza

Our Staff/Nuestro Personal

PARISH DIRECTOR:

LUIS A. RAMIREZ

COORDINATOR FAITH FORMATION:

ROSA RUIZ DE MAYORGA

CONFIRMATION/YOUTH MINISTER:

YAZMIN ABREU

PARISH OFFICE STAFF:

AILEEN BRICENO

CONSUELO SANCHEZ

VICTORIA COLON

SANDRA VENTURA

Mass Schedule/Horario de misas

Saturday Vigil/Sábado Vigilia
5:00 p.m. English
7:00 p.m. Español

Sunday Masses:
8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese
5:00 p.m. English

Daily Masses (English)
8:00 a.m. Monday-Saturday

First Friday of the month/
Primer Viernes del mes
7:00 p.m. Español

Confessions/Confesiones

Saturday | 3:30 pm - 4:30 pm
English and Spanish



For information/ Para más información

Wedding , Baptism , Funerals or Anointing call Parish office. Bodas, Bautizos, Funerales o Unción llame a la oficina parroquial.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento

Every Friday/ Cada Viernes
6pm-7pm

First Friday of the month exposition after 8:30am mass until 7pm Spanish
Mass/Exposición del primer viernes después de la misa de 8:30am hasta la misa en español de las 7pm.



CHRIST OUR FOUNDATION † CHRIST OUR HOPE † CHRIST OUR SAVIOR

OCTOBER 20 TH 2024 | TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME